

## CITAS LEGALES

### Que son citas legales?

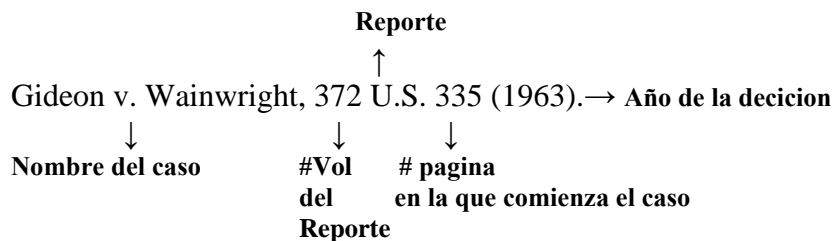
Citas legales son referencias a autoridades legales tales como casos, estatutos, regulaciones, publicaciones legales, artículos y libros. Por regla y tradición, citar de manera correcta es requerido por las cortes, firmas legales, artículos en publicaciones legales y universidades para identificar y localizar autoridades legales.

### Citas legales consisten de tres partes :

- El nombre del caso, estatuto, articulo o regla.
- Una descripción de donde la autoridad puede ser encontrada, es este orden:
  - Numero de volumen
  - Nombre de publicacion
  - Fecha
- Numero de Pagina

### CASOS

La estructura de una cita para la Corte Suprema de lo Estados Unidos es:



En concreto, la decisión Gideon v. Wainwright se encuentra en el volumen 372 del reporte oficial de la Corte Suprema de los Estados Unidos, conocido como United States Reports comenzando en la página 335. La corte tomo la decisión en 1963.

Casos pueden estar publicados en más de un libro y citas a más de un libro pueden presentarse. Estas son citas paralelas. Citas paralelas al caso de Gideon se ven de la siguiente manera:

372 U.S. 335, 83 S. Ct. 792, 9 L. Ed. 2d 799 (1963).

Esto significa que se puede encontrar la decisión de Gideon en el United States Reports, también en el volumen 83, página 792 del Supreme Court Reporter, publicado por West, y en el volumen 9, página 799 del Lawyer's Edition, 2nd Series, publicado por Lexis. Reportes publicados por compañías privadas pueden incluir explicaciones del tema llamadas encabezados. Encabezados publicados por West están organizados en el sistema West Key Number por tema.

## Reportes

Otro set de libros que contiene casos y están organizados por jurisdicción o región. Estos incluyen:

### Reportes Federales

Las abreviaciones F., F. 2d, F. 3d cubren las cortes de circuito de los Estados Unidos y son publicadas por West. El Suplemento Federal cubre los casos de las cortes distritales de los Estados Unidos, con las abreviaciones F. Supp., y F. Supp. 2d.

### Reportes Regionales

Estos reportan casos de un grupo de estados. Abreviaciones para estos sets incluyen A y A. 2d (Atlantic); N.E., y N.E. 2d (North Eastern Reporter); N.W. Y N.W. 2d (North Western Reporter); So. Y So. 2d (Southern Reporter) S.E., y S.E. 2d. (South Eastern Reporter), S.W., y S.W. 2d. (South Western Reporter) y P., P. 2d y P. 3d. (Pacific Reporter). Todos publicados por West.

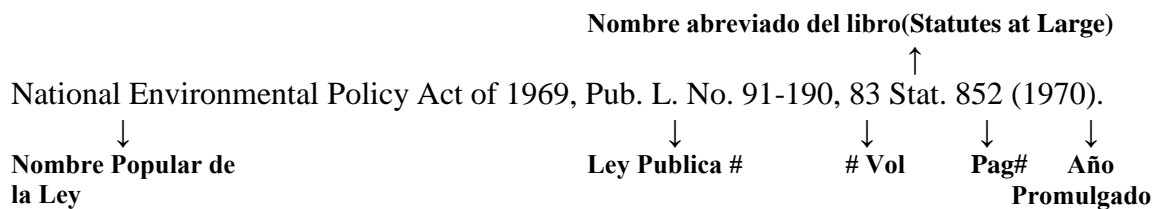
### Reportes Estatales

Estos reportan casos de un estado en específico. (Md., Va.). No todos los estados tienen sus propios reportes; casos de la corte de apelación del Distrito de Columbia son publicados en el Atlantic Reporter.

## ESTATUTOS

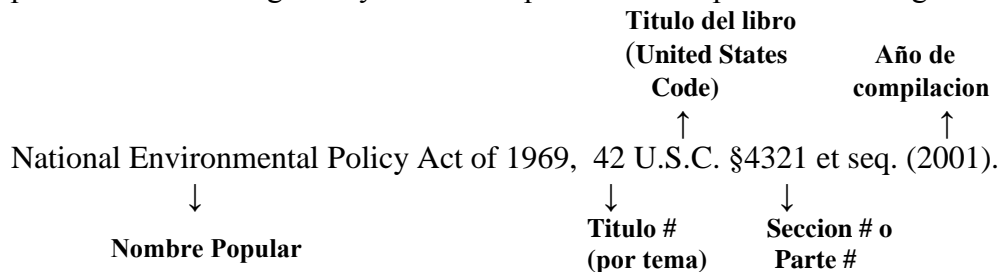
### Leyes de Sesion

Esta es la forma de legislación echa ley por el órgano legislativo. Leyes de sesión federales aparecen de la siguiente manera:



### Codigos

Las jurisdicciones de E.U. también organizan estatutos en códigos por tema; a estos se les llama códigos. El United States Code es la codificación de las leyes en los E.U. que están presentemente en vigencia y de manera permanente. Aparecen de la siguiente manera:





**Vol #**                      **Sec. #**  
 ↑                              ↑  
 88 C.J.S. Trial § 192 (1955). → **Año de publicación**

↓                      ↓  
**Título de      tema**  
**compilacion**

**Vol #**                      **Sec. #**  
 ↑                              ↑  
 17 Am. Jur. 2d Contracts § 74 (1964). → **Año de publicación**

↓                      ↓  
**Título de      Tema**  
**compilacion**

### **Abreviaciones Legales Comunes**

A., A.2d Atlantic Reporter  
 A.L.R. American Law Reports  
 Am. Jur. 2d American Jurisprudence (encyclopedia)  
 C.F.R. Code of Federal Regulations  
 C.J.S. Corpus Juris Secundum (encyclopedia)  
 D.C. Code District of Columbia Code  
 D.C. Mun. Regs. District of Columbia Municipal Regulations  
 D.C. Reg. District of Columbia Register  
 F., F.2d, F.3d Federal Reporter  
 F. Appx. Federal Appendix  
 F. Cas. Federal Cases  
 F.R.D. Federal Rules Decisions  
 F. Supp., F. Supp. 2d Federal Supplement  
 Fed. Reg. Federal Register  
 L. Ed., L. Ed. 2d Lawyers' Edition Supreme Court Reports  
 N.E., N.E.2d North Eastern Reporter  
 Md. Maryland Reports  
 Md. Ct. Spec. App. Maryland Court of Special Appeals  
 MD Code Ann. Maryland Code Annotated  
 MD Code Regs. Code of Maryland Regulations (COMAR)  
 MD. Reg. Maryland Register  
 N.W., N.W.2d North Western Reporter  
 P., P.2d, P.3d Pacific Reporter  
 S. Ct. Supreme Court Reporter  
 S.E., S.E.2d South Eastern Reporter  
 S.W., S.W.2d, S.W.3d South Western Reporter  
 So., So. 2d Southern Reporter  
 Stat. Statutes at Large  
 U.S. United States Reports  
 U.S.C. United States Code  
 U.S.C.A. United States Code Annotated

U.S.C.S. United States Code Service  
Va. Virginia Reports  
Va. Ct App. Virginia Court of Appeals  
VA. Code Ann. Code of Virginia  
VA Admin. Code Virginia Administrative Code  
Va. Reg. Regs. Virginia Register of Regulations

Note: 2d indica segunda serie, 3d tercera serie. El numero de serie es parte esencial del titulo.

Para la guía más comúnmente usada para citas legales y abreviaciones adicionales consultar *The Bluebook, A Uniform System of Citation* (On Reserve at KF 245).